

# SOLLER

SEMAMARIO DE INFORMACION LOCAL

SOLLER  
SEMAMARIO DE INFORMACION LOCAL

Franqueo  
concertado

Biblioteca Provincial

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (Baleares)

## Un cadete norteamericano de origen sollerense

Juan José Mayol, de la «Air Patrol», que ha estado breves días en la tierra de sus mayores



El lunes a media mañana aterrizaba en el aeropuerto de Son Bonet un bimotor DO-3 del Ejército del Aire. De él descendieron cinco cadetes norteamericanos de la «Civil Air Patrol» acompañados de sus Jefes, que fueron recibidos por una representación de las autoridades insulares y alto personal de nuestras fuerzas aéreas.

La prensa palmesana ha publicado amplias informaciones de la llegada de esos cadetes y de su estancia en nuestra isla. De uno de ellos, llamado Juan Mayol, de auténtica ascendencia mallorquina, aunque nacido en Puerto Rico, ha dado mayores referencias a causa precisamente de esta circunstancia.

«Juan Mayol—decía *Correo de Mallorca*—no habla mallorquín pero sí un perfecto castellano, y recordó que su padre recibía con frecuencia el semanario SOLLER en el que colaboraba uno de sus familiares...»

Esta declaración nos intrigó fuertemente y deseamos de poder ampliar con mayores detalles estas concisas manifestaciones, decidimos obtener de primera mano una información más completa.

No tardamos en localizar la residencia del grupo de cadetes norteamericanos. Y hétenos, pluma en ristre, en el hall del hotel «Jaime I», de Palma, cuyo gerente D. Sebastián Cirerol, sollerense también, facilitó enormemente nuestra misión.

A los pocos momentos nos hallábamos en la habitación del cadete Mayol, que de regreso de una excursión al puerto de Pollensa y Formentor se disponía a vestirse para concurrir a la verbena que pocas horas después iba a celebrarse en su honor en el Aero Club de Son Bonet.

Expuesto el motivo de nuestra visita, el joven aviador atendió con toda deferencia a nuestras preguntas.

—En efecto, nos contestó—mi familia paterna tiene su origen en Mallorca, precisamente en Sóller. Mi abuelo era sollerense.

—Quisiéramos conocer la línea genealógica que le une a nuestro pueblo para aclarar su ascendencia sollerense. ¿Qué sabe Vd. de ello?

—Mi papá se llamaba Juan Mayol Marqués y había nacido en L'ares. Su padre y abuelo mío era D. Juan Mayol Coll, que desde Sóller habíase trasladado a Puerto Rico y era éste quien publicó algunos escritos en el SOLLER. Mi abuelo era familia del señor A. Mayol, fundador de la ferretería «Los Muchachos», de San Juan.

—¿Sabe si le resta aún familia en Sóller?

—Creo que tengo aún algún pariente allá, pero no he podido hacerme con su dirección. Cuando supe que venía a Mallorca solicité de mi familia que reside ahora en Ciudad Trujillo, de Santo Domingo, la dirección de esos familiares pero no la había recibido al momento de partir.

—¿Como se llama Vd. y cuáles son sus datos personales y estudiantiles?

—Me llamo Juan José Mayol Arizmendi.

Por mi padre soy oriundo de Mallorca. Mi madre procede de Vizcaya. Nací en Carolina y resido en Hato Rey. Tengo 18 años y me gradué en la Escuela Superior Central de Santurce. Actualmente estudio 1.º año de Arquitectura. Si logro pasar bien los exámenes, el año que viene ingresaré en la Academia Militar de West Point para dedicarme a la Aviación.

—¿Tiene otra familia en Puerto Rico?

—Mi hermano Héctor reside en Mayagüez y es el Presidente del Banco Agrícola del Gobierno. El resto de la familia reside ahora en la República Dominicana.

—¿Cuál es el objeto de su viaje?

—Nuestra venida obedece a un intercambio entre los aeroclubs de nuestros respectivos países. Mientras nosotros rendimos viaje a España, otros cinco pilotos civiles españoles han arribado con igual misión de intercambio de estudios a los Estados Unidos, para intensificar la afición aérea entre las juventudes y poder contar con una reserva complementaria de pilotos en caso de guerra.

—¿Qué le ha parecido nuestra tierra?

—Es algo maravilloso, superior a lo que había imaginado. Hemos estado hasta aquí en Valldemosa, Pollensa y Formentor y todo ello me ha gustado muchísimo. Mañana iremos a visitar las Cuevas de Manacor y si me da tiempo, quisiera ir hasta Sóller para conocer el pueblo de mis mayores.

—¿Se van pronto a Mallorca?

—Creo que salimos el jueves, pero cuando pueda pienso volver, pues deseo conocer esto con mayor detenimiento.

—¿Alguna anécdota de interés?

—Hasta aquí todo ha transcurrido según el programa oficial. ¡Cómo no surja en la verbena de esta noche!

—Es verdad; Vd. se debe aún a este otro acto y no debo entretenerle más. Si viene a Sóller mañana, proseguiremos esta charla y trataremos de localizar a sus posibles familiares.

—Crea que me encantará poder hacerlo. D. Ramón Rullán ha ofrecido acompañarme y ayudarme a dar con ellos.

Un efusivo apretón de manos y un ¡Hasta mañana! puso fin a este breve y cordial diálogo, que no pudo tener la esperada continuación porque las circunstancias, sin duda, lo impidieron. El regreso de Manacor, más tarde de lo previsto, no permitió al joven Mayol realizar su vehemente deseo, obligándole a partir de la isla con el sentimiento de no haber podido conocer el lugar de donde procede su progenie todo y habiéndolo tenido tan al alcance de la mano...—M. M. C.

## ROSA DE ABRIL

*Rosa d'abril, Estrella de la Serra,  
Mare-de Déu de Lluch, nostre consol,  
fresca com les fontanes, embatol  
que alleugereix el cor, en la desferra;*

*Rosa d'abril, Regina de la Serra  
qui ens aculliu amb càntics de brecol  
i en qui pensam tot-hora, en gaudi i dol,  
Torre d'Ivori de la nostra terra:*

*Mostrau-nos vostre Fill i, acomiadats  
après pels llargs camins i apeyduats,  
no ens mancarà el llumblaud de l'esperança;  
i la claror de vostres ulls badats,—  
gota de rou sobre la Flor,—il·ligats  
ens tendrà sempre a vostra recordança.*

M. CASTAÑER, PERO.

Diada de Sant Llorenç.

## SE VENDE

Finca magnífica, a la salida de la población, agua abundante y varias casas espaciales. Oferta n.º 478.

## RETAZOS DE HISTORIA VERNÁCULA

### Sobre los nombramientos de Alcalde y Jurado

Concretándonos al siglo XV, no serían seguramente ninguna prebenda los cargos edilicios de nuestros antepasados. Claro es que el puesto de Alcalde o Jurado vestían bastante, pero los beneficios que ello les irrogaba no debían compensar en aquellos tiempos las molestias ocasionadas por el desempeño de sus funciones, pues a veces los que salían elegidos por el sistema de «sac y sort», entonces usado para la elección de cargos municipales, se resistían a su nombramiento, y otros a su señalamiento como posibles candidatos, según vemos a través de los libros de actas municipales.

No es de extrañar este retraimiento, pues si bien los «insaculados», —nombre dado a los candidatos debido a que su nombre, escrito en una cedulilla y en vuelto en una bolita de cera, era metido en un saco, para ser anualmente elegidos—, se escogían entre las personas más ricas de la villa, no debe olvidarse que esta riqueza consistía principalmente en fincas rústicas, que cuidaban ellos mismos, pues no existía en absoluto en nuestra villa la industria—ya que no puede considerarse como tal a unos rústicos telares de mano que pudieran existir en alguna que otra casa, ni a una incipiente cría del gusano de seda, todavía en sus balbuces—ni tampoco al comercio, cuyo cetro detentaban los poderosos mercaderes de la capital. Siendo por tanto nuestros antepasados casi exclusivamente agricultores, por imperativo categórico de las circunstancias, vivían los principales propietarios en sus fincas, alejadas del casco de la población, muy inferior en perímetro a la actual, si bien con casa abierta en la misma, (de lo que tenemos todavía una muestra de ello en las «posadas» de las grandes fincas: de Bàlitz, de Ca'n Palou, etc.), por cuya razón les sería bastante molesto, si no es perjudicial, dejar sus labores específicas para acudir a la villa a resolver los asuntos de la comunidad.

Contribuían a hacer más ingrata su labor las continuas fricciones con las omnipotentes autoridades de la capital, fricciones que eran debidas a la inmensa mayoría de las veces a la arrogante y viril postura de los Ayuntamientos, celosísimos en la salvaguardia de los fueros y privilegios del pueblo, que, émulo de aquel célebre Justicia de Aragón de que nos habla la Historia, no temían enfrentarse con los Lugartenientes del Rey, ni hasta con el mismo Monarca, en defensa de sus derechos y franquicias.

Nos ha sugerido este comentario histórico la lectura de la sesión celebrada por nuestro Ayuntamiento en 2 de Junio de 1471, en la que se hacía la transmisión de poderes del Ayuntamiento viejo al nuevo. Esta bellísima ceremonia, que se celebraba en medio de la plaza a la vista de todo el pueblo, terminaba en la Iglesia, donde el Alcalde entrante... en presencia de todo el poble qui aquí era congregat, jurá posant les seues propies mans sobre lo libre misal maior, en lo cual son continuats scrits los quatre Sants Evangelis de Nostre Senyor Deu Jesucrist e la passió de Jesucrist pintada... El misal era sostenido por un jurado, apoyado en su pecho, y entonces el recién elegido Alcalde juraba y prometía... que ell axí com a batle tendrá e servir e tenir faré tots privilegis, i amunitats, libertats, franquesas, stils e ordinations de las corts e tots bons usos e custums de la universitat e vila de Soller e totes altres qualsevols coses.

La transmisión de poderes del Ayuntamiento saliente al entrante estaba rodeada de una serie de formalidades tan curiosas, y daban tanta importancia nuestros abuelos a las atribuciones del *Batle Royal*, que ello por sí solo justificaría un comentario por pluma más galana que la nues-

tra, incapaz de glosar como se merecía tan singular aspecto de nuestra historia.

Volviendo al asunto que nos ocupa, en la citada sesión del 2 de Junio de 1471 vimos que Pedro Trías, a quien tocó en suerte ser Jurado, se negaba a jurar su cargo... e presents los honors en Francesch Pons, mostassaf vey, e en Pere Colom mostassaf nove l. e Jacme Colom, sindich vey, e Johan Alcover, sindich novell, e moltes altres bones presones e prohomes, lo dit en Miquel Sagual batle vey, no encare despullat del dit seu offic de batle, feu venir aquell devant si, dient li que prestás lo dit jurament axí com los altres companyons seus havian prestat. E lo dit en Pere Trías dix e repos que ell no volie prestar lo dit jurament, ne entenia posqués esser forçat de jurar ne tenir ofici negú en la dita vila, e assó en virtut del privilegi que han los qui tenen o menen lo beci de la Verge Maria de la Mercè de la ciutat de Mallorques... Los baciners o postulantes de la Iglesia de la Merced, de la capital, tenían a su cargo la recogida de limosnas para la redención de cautivos. Posteriormente el privilegio aducido por dicho Pedro Trías, de estar exento de figurar entre los candidatos a cargos públicos, se amplió a otros sectores.

Y continúa así el acta de la sesión... E lo dit batle altre volta li dix que jurás dita juraria e que ell li intimave les penes en lo regiment de sac y sort contingudes. E lo dit Pere Trías perseverant així com dessus, dix que no juraria, ans li intimave les penes contingudes en lo dit privilegi. E lo dit batle, vist que dit Trías no volia star obedient a las paraules per ell dessus en virtut del dit regiment amonestades, encontinent pres aquell ab sagrament e homenatge, per virtut del qual promès que de continent ell partiria de aquí e aniria devant lo molt magnífich Lochtinent General, e de aquí nos partiria sens licencia sua. Finalmente cuatro días más tarde se decidió a jurar su cargo en manos del nuevo alcalde Luch Pons, pero sin dar su brazo a torcer dijo que... ell jurava sens perjudici del privilegi ja per ell allegat lo dia de Sincogesma... De todo ello se deduce fácilmente que si para nuestros antepasados era un privilegio no ser autoridad pública, es señal evidente de que el ser o era contrario a sus intereses particulares, y de ahí su lógica resistencia a la insaculación o a su nombramiento de Jurados u otro cualquier cargo público.

F. PÉREZ.

Sóller, Abril de 1951.

(De «Ecos de mi Colegio»).

## VENDO BICICLETA

caballero, ligera, estado nuevo. Informes: Padre Bartolomé Pons, 43, 1.º 1.ª—Palma.

## SOLARES

Se venden en Sóller: Avenida General Goded, de 346'66 m.² Oferta 457.

Calle de Cetre y Prosperidad, de 184 m.² Oferta 483.

En Palma: ensanche Son Serra Gran de 3.580 m.² Oferta 489.

## OPORTUNIDAD

Se vende libre de inquilinos espléndida casa, con cochera y vaquería, cuarto con frutales de toda clase, media cuarterada agua abundante. Precio limitado. Oferta n.º 486.

## SE VENDE

huerto, a la salida de la población, casa habitable. Oferta n.º 477.

# CRONICA LOCAL

## El recital del pianista José Roca

Se celebrará el próximo martes en el «Alcázar»

Confirmando la noticia que publicamos en el último número de este semanario, tenemos la satisfacción de poder decir hoy que, D. m., el martes próximo, día 21 del actual, a las diez de la noche, tendrá lugar en el «Teatro Alcázar» de esta ciudad el anunciado concierto de piano que, patrocinado por el «Club Náutico» local, ha de dar el joven y culto Catedrático del Conservatorio de Música de Valencia, D. José Roca Coll.

El programa de las obras que interpretará este excelente concertista y eminente profesor es el siguiente:

### PRIMERA PARTE

Dos Invecciones	Bach
Dos Impromptus	Schubert
Nocturno póstumo en do sostenido menor	Chopin
Rapsodia n.º 2	Brahms

### SEGUNDA PARTE

Asturias	Albéniz
Córdoba	Id.
Malagueña	Id.
El viejo Castillo Moro	López Chavarri
Sacromonte	Turina
Danza Ritual del Fuego	Falla

Para este concierto ha sido galantemente cedido por la Casa Jaime Elías, de Palma, un espléndido piano de cola de la acreditada marca Erard, de magnífica sonoridad, que ha de dar gran realce al expresado recital.

Como pueden ver nuestros inteligentes lectores, el programa de dichas composiciones es altamente interesante y sugestivo y, además, muy variado, pues que comprende en la primera parte música puramente clásica del inmortal maestro Juan-Sebastián Bach; clásica-romántica del gran lírico Franz Schubert; romántica y apasionada del sublime Federico Chopin, llamado con razón «poeta del piano», y neorromántica del rítmico y colorista Juan Brahms. Y en la segunda parte, bella música española de nuestros geniales y famosos compositores Isaac Albéniz, Manuel de Falla, Joaquín Turina y Eduardo López Chavarri, ilustres representantes de diferentes escuelas y tendencias, pero inspirados todos en el alma del país y unidos por unos mismos sentimientos y por un común amor hacia el noble ideal de conseguir un florecimiento del arte patrio, propósito que han logrado creando, con sus obras de renombre mundial, un estilo peculiar hispano, original y moderno.

Con un programa de música pianística tan variada que va desde el más severo clasicismo hasta el modernismo español, pasando por el más acentuado romanticismo, interpretada además con verdadero arte y maestría, como sabe hacerlo el señor Roca, no dudamos que han de sentirse plenamente satisfechos todos los aficionados que acudan a disfrutar de la agradable y espiritualmente deliciosa velada musical que se les brinda con la celebración del referido concierto que, por su importancia y calidad artística, esperamos se vea muy concurrido. — M. O. M.

## La Verbena del miércoles en el «Patio del Fantasio»

Excelente actuación de la orquesta «Montecarlo»

El éxito registrado en las verbenas del sábado y domingo en el «Patio del Fantasio» no fué obstáculo para que en la que celebró de nuevo este local en la noche del miércoles asistiera también una considerable concurrencia, que aumentó aún más la colonia belga llegada el día anterior.

Contribuyó a ello la buena actuación de la orquestina «Montecarlo», de Palma, que confirmó el buen nombre de que venía precedida, dejando en cuantos concurren a esta fiesta una agradable impresión.

Para después de las Fiestas de San Bartolomé se desea repetir estas verbenas hasta que el tiempo lo permita, para dar lugar a la presentación de diferentes orquestas que aspiran a alcanzar el favor de nuestro público superándose a cada nueva actuación.

## SE DESEA COMPRAR

en Francia, negocio de frutos al por menor. Para informes en esta Administración, anuncio n.º 390.



## D.ª Isabel M.ª Rullán Ferrer

Viuda de D. Guillermo Castañer

Falleció en esta ciudad el día 14 de Agosto de 1951,

A LA EDAD DE 82 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— E. P. D. —

Sus apenados: hijos, D. Antonio, D. Guillermo y Srtas. Catalina e Isabel M.ª, hijas políticas, D.ª María Crespí Vicens y D.ª Antonia Oliver Vicens; nietos: D.ª María del Carmen y Srtos. Isabel-María, Lucy, Antonia, Guillermo, Pedro Ant.º, Catalina y Antonio Castañer Crespí; nieto político, D. Antonio Castañer Ballester; biznieta, Marieta Castañer Castañer; hermano, D. Antonio (ausente); sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades esta dolorosa pérdida y les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma de la finada, por lo que les quedarán profundamente agradecidos.

Casa mortuoria: CA'N CUXÍ  
Calle Francisca y Catalina Casanovas

## Bodas de Oro de los Cursillos de A. C.

Su Santidad Pío XII envía un telegrama de felicitación a los 450 cursillistas reunidos en Mancor del Valle.—Nuestro Rvdmo. Prelado y las Jerarquías Nacionales de la Acción Católica se adhieren a la jornada conmemorativa del quincuagésimo Cursillo.—Numerosa representación sollerense en los actos celebrados

### Animación en Mancor

El sábado último se clausuró en el Monasterio de Santa Lucía de la villa de Mancor del Valle el Cursillo número 50 organizado por el Consejo Diocesano de los Jóvenes de A. C. Con tal motivo la plaza principal y calles adyacentes se vieron muy animadas a medida que avanzaba la noche e iban llegando en coches, en bicicleta y a pie numerosos contingentes de jóvenes cursillistas en representación de los distintos Centros de A. C. mallorquines.

A las diez de la noche, aproximadamente, llegaron el M. I. Sr. D. Sebastián Gayá, Secretario del Obispado, y el Consiliario Diocesano de los Jóvenes, Rdo. D. Juan Capó; el de Aspirantes, Rdo. D. Jaime Daviu; el Consejo Diocesano en pleno presidido por su Presidente D. Andrés Rullán, así como numerosos Rdos. Consiliarios y Religiosos. A todos atendía el Cura-Ecónomo reverendo Sr. Femenías, a quien la Obra de Cursillos debe una de sus mayores colaboraciones: el haber puesto a disposición del Consejo Diocesano el Monasterio de Santa Lucía, edificado y reformado en parte, con miras a que todos los Cursillos de Mallorca allí se celebren.

### Participación sollerense

Una de las representaciones más numerosas fué la de Sóller; en vehículo, y en bicicleta llegaron a reunirse en Mancor 53 jóvenes cursillistas. Con ellos se desplazaron el Rdo. D. Miguel Rosselló, Cura Económico de la Parroquia de Ntra. Sra. de la Victoria, y el Rdo. P. Jaime Palou, M. de los SS. CC. y Director de la «Schola Cantorum» de esta ciudad.

A las 10'30 dió comienzo en la iglesia parroquial de Mancor el rezo del Rosario y seguidamente la felicitación sabatina. Finalizada ésta, emprendióse la marcha, a pie, hacia Santa Lucía.

### Actos celebrados

A las 11'30 dió comienzo en la explanada situada enfrente del Monasterio el acto de clausura del Cursillo. Ocuparon la presidencia los ya citados Rdos. juntamente con el Rdo. D. Jaime Capó, Consiliario de los Jóvenes de esta ciudad y Director Espiritual del Cursillo. En puesto de preferencia sentáronse los 39 nuevos cursillistas, quienes dirigieron la palabra a todos los reunidos expresando la satisfacción que sentían por

haber podido asistir a un Cursillo. Seguidamente hablaron sendos representantes de las Comarcas de Inca, Felanitx, Sóller y Mancor, los profesores del Cursillo y el Rdo. Consiliario Diocesano analizando este último todos los obstáculos que había tenido que salvar la Obra de los Cursillos y confirmando la noticia de que ya están en un plano nacional.

A continuación habló el M.ltre. Sr. Gayá, quien dió lectura a unos telegramas recibidos del Consiliario Nacional Rdo. señor Aparici y del Presidente Nacional de los Jóvenes Sr. Pastor, extendiéndose seguidamente en algunas consideraciones relacionadas con los Cursillos. Igualmente dió lectura a una extensa carta remitida por nuestro Rdmo. Prelado, ausente circunstancialmente de Mallorca, de la que entresacamos los siguientes párrafos:

«Vaya ante todo una bendición amplísima, cordial y agradecida de vuestro Obispo, que os estima con amor de predilección, pues, con el favor de Dios, hicisteis cosas grandes por la extensión del Reino de Jesucristo. Demos también gracias al dueño y señor de todas las cosas, al Amo — como cariñosamente le decís — porque os ha hecho la distinción de aceptar vuestra colaboración generosa y ardiente, en la gran tarea de salvar a los hombres, y se dignó adornar y enriquecer el árbol juvenil con frutos maravillosos... ¡Maravilla de la Gracia! ¡Soplo vivificador del Espíritu Santo! Eso han sido los Cursillos de Conquista que, con fervor de paladines, organizasteis hasta el día de hoy... Son, sin duda, un instrumento de Dios. Hay que conservarlos tal como son, pues el hábito abrasador del Divino Espíritu se va sirviendo de ellos para cumplir el anhelo del Salvador: «He venido a traer fuego a la tierra y ¿qué quiero sino que se encienda en llamas?»... ¡Adelante, pues, hijos míos! Todavía nos queda un largo camino que recorrer. vuestras miras deben ser ambiciosas; hay que conquistar para Cristo a toda la juventud de Mallorca... La bendición de vuestro Obispo, Sucesor de los Apóstoles, os acompaña, paternal y vigilante; el Sucesor de San Pedro llama a los valientes. ¡Todo lo podéis en Aquél que os da fortaleza y ayuda: Jesucristo. Presente en espíritu entre vosotros, os bendice. Juan Obispo de Mallorca.» Los aplausos arrojaron al finalizarse la lectura de la carta, dándose vivas

## Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

### Biblioteca Pública

Terminado el tradicional período de vacaciones estivales esta Biblioteca ha reanudado sus actividades con el horario de costumbre: de 11'30 a 13 y de 16 a 2'30, todos los días laborables.

El número de lectores que han concurrido durante el primer semestre de 1951 ha sido de 4.128, clasificados en 1.115 niños, 778 niñas, 1.374 hombres y 861 mujeres.

En total han sido consultadas 4.797 obras, de las que 2.661 son Infantiles; 323 Generales; 53 de Filosofía; 326 de Religión; 46 de Ciencias Sociales; 34 de Filología; 34 de Ciencias Puras; 158 de Ciencias Aplicadas; 306 de Bellas Artes; 610 de Literatura y 171 de Historia y Geografía.

El fondo común ha sido aumentado con 45 nuevas adquisiciones, siendo el total de 2.389 volúmenes.

Entre las obras de nueva adquisición merecen especial mención las siguientes: Un periodista da la vuelta al mundo; Tú y el mundo físico; Formulario general de documentos; La ruta de tu personalidad; Armorial de las Baleares; Diccionario Catalán-Valenciá Balear, T. III; Lecturas buenas y malas, Suplemento n.º 1; El Santo Sudario en su realidad; Homilias de actualidad; Impresiones de un Demócrata Cristiano; El oro y las piedras preciosas; Un grupo de nobles damas; El Rey perdido Luis XVIII y Vida Serena.

al Sr. Obispo. El ambiente, caldeado desde el comienzo del acto de clausura, llegó al límite al anunciarse la lectura de otro telegrama recibido momentos antes. Al pronunciar el M.ltre. Sr. Gayá las palabras «Ciudad del Vaticano» se centuplicaron los aplausos. Después, en medio de un impresionante silencio dióse lectura al telegrama remitido por Su Santidad Pío XII, que nos complace en reproducir textualmente. Dice así: *Augusto Pontífice al celebrar Bodas de Oro Cursillos conquista esa Juventud Acción Católica aliénales proseguir benemérita labor otorgando Consiliarios, Profesores u Jóvenes como presagio ceciosos frutos explorada Bendición Apostólica.* «Montini, Sustituto». Y entre aplausos ensordecedores y vivas al Papa terminó el acto de clausura.

Momentos después, ante el Santísimo Sacramento expuesto (por especial autorización) en la explanada del Monasterio rezoóse la Hora Apostólica. En tono vibrante fueron desgranándose las distintas oraciones de la misma, siendo predicada por el M.ltre. Sr. Gayá. Después de la reserva de S. D. M. se inició el regreso hacia Mancor en cuya Iglesia Parroquial se celebró la Misa de Comunión, por resultar insuficiente el Monasterio de Santa Lucía.

A las cinco de la madrugada emprendían el regreso los 450 cursillistas, después de vivir unas horas de intensa emoción y hermanados en la Gracia de Cristo. — A. C. C.

# CRONICA LOCAL

## Queda ultimado el programa de las Fiestas de S. Bartolomé

No falta ninguno de los números tradicionales, desde el «Bou» a la traca final

En la reunión que tuvo anoche el Patronato quedó totalmente ultimado el programa de los festejos que han de celebrarse con motivo de la próxima fiesta de San Bartolomé.

Por el miembro del mismo D. Miguel Pizá dióse cuenta del éxito alcanzado en las gestiones que se realizaban para que no faltare el buey entre los festejos obligados. Se ha llegado a un acuerdo con el dueño de *L'Ofre* y un bravo ejemplar de su ganadería abrirá el programa de las fiestas, con el clásico e imprescindible paseo del *Bou de Sant Bartomeu*.

Para atender a cuánto se relaciona con este motivo del buey, designóse una Comisión que integran con el citado Sr. Pizá los señores D. Miguel Colom, D. Jaime Oliver, D. Bartolomé Pons, D. Juan Castañer, don Andrés Arbona Arbona y que preside don Vicente Olivares, a cuyo cargo correrán cuantos trabajos sean necesarios para que este número sea todo lo lucido que deba ser. Esta Comisión cuidará de la recogida de acciones para el reparto, a cuyos miembros pueden dirigirse los que deseen alguna. El precio de las acciones fijóse en 30 pts., pudiendo ser retiradas en los bajos de la Casa Consistorial el jueves de 5 a 7 de la tarde.

Se acordó prescindir de la actuación de la agrupación *Dansadors de la Vall d'Or* por sus excesivas pretensiones económicas, al exigir de este Patronato el doble, casi, de lo que acostumbra en otras exhibiciones similares, y realizar las oportunas gestiones para que tome parte en su lugar otra renombrada agrupación.

También se dió cuenta de haberse llegado a un acuerdo con los equipos de fútbol Atlético Baleares y Manacor para el partido proyectado, acordándose que la Comisión respectiva ultime con la sociedad deportiva local todos los detalles para el mayor éxito de este número.

Todos los otros números que forman el programa de festejos merecieron la aprobación de todos, acordándose remitirlo a la prensa para su mayor difusión.

## Llega un nuevo grupo de «Hirondelles»

Es el más numeroso de los llegados hasta ahora

En la presente semana ha llegado a Mallorca un nuevo grupo de turistas belgas, integrado por 192 excursionistas, de los cuales 165 se hospedan en nuestra población. El próximo martes son esperados otros 80 con lo que el grupo actualmente destacado en esta isla se elevará a 272, constituyendo el más numeroso de los llegados durante el presente verano.

Los otros grupos que seguirán después hasta el final de la temporada serán sólo de un centenar y vendrán total y exclusivamente a Sóller.

Con el grupo llegado esta semana ha venido una nutrida representación de U. F. A. C. (antiguos combatientes belgas de las dos guerras) que se hallan encantados de ver de nuevo a sus viejos camaradas de armas en un ambiente de cordialidad y en un lugar tan pintoresco. Les acompaña su Presidente, Mr. Kuyt que ha expresado su satisfacción por la afectuosa acogida de que han sido objeto y por las bellezas inolvidables que ofrece nuestra isla.

En su obsequio, esta noche se celebrará una nueva verbena en el «Patio del Alcázar», que servirá de marco adecuado a una fiesta que promete resultar agradable y amena por todos conceptos.

## Lotería Nacional

Número premiado en Tejidos Oliver

En el sorteo último celebrado en Madrid de la Lotería Nacional el pasado día 16 del corriente ha salido premiado el n.º 00161, con 10 pesetas por peseta y además con reintegro, por lo cual los poseedores de participaciones ya pueden pasar por dicho establecimiento para cobrar el importe que les corresponde, o sea 22 pesetas por paleta.

## 3 pintores en «Galerías Mora»

Próxima exposición de Vilajosana, Ventosa y Celiá con motivo de las Fiestas de San Bartolomé

El próximo día 23, víspera de nuestra Fiesta Patronal, abrirá otra vez sus puertas «Galerías Mora» para presentar al público sollerense un verdadero acontecimiento artístico.

Se trata de exponer una selección de la obra de tres buenos pintores, realizada toda ella en nuestra comarca. Son ellos José Ventosa, Bernardino Celiá y Estanislao Vilajosana.

Del primero, sobran presentaciones. Dotado de una paleta privilegiada, fiel siempre a la vieja y eterna Pintura, nada se puede decir que ya no se haya dicho. De regreso de Madrid, donde cosechó la pasada primavera un éxito de buena ley, se trasladó a Sa Calobra y Torrente de Pareis y allí ha pintado sin descanso. Con el bagaje completo vuelve de aquellos ensoñadores parajes, dispuesto a renovar su triunfo en la misma capital de España. Antes, no obstante, ha querido repetir el gesto de mostrar a Sóller su más reciente producción.

De Celiá, el joven y ya consagrado pintor local, se podrá afirmar sin duda que sigue firme el camino de su prometida carrera. Por lo que hemos predicho hará un buen costado a sus dos compañeros del trio expositor.

De Estanislao Vilajosana, que también viene de Sa Calobra, es de esperar que vencerá a nuestros entendidos y que se mostrará digno del renombre de que viene precedido.

Se avecina, pues, un suceso de calidad en nuestro mundillo artístico. La exposición permanecerá abierta una quincena de días y de ella nos ocuparemos con la atención que seguramente ha de merecer.

## La próxima Exposición de Flores

Las variedades que vayan a presentarse deben entregarse durante la tarde del jueves

Ha sido muy bien acogida entre los floricultores sollerenses la idea de celebrar en las próximas fiestas de San Bartolomé una Exposición de Flores cortadas. En esta época nuestros jardines ofrecen preciosas variedades que una exposición facilita ocasión de que puedan ser admiradas por mayor número de amantes de ellas.

La Comisión organizadora ruega a cuantos piensan tomar parte en este concurso floral se sirvan presentar sus ramos y macetas en el local social de la «Biblioteca de Cultura Popular», iniciadora del mismo, por toda la tarde del próximo jueves.

## Delegación Local de Abastecimientos y Transportes.—Sóller

Peso neto de los artículos de racionamiento

De acuerdo con lo dispuesto por la Comisión General de Abastecimientos y Transportes, se advierte al público consumidor que los artículos de racionamiento que se expendan al público a través de las tiendas de ultramarinos, deberán suministrarse sin incluir en el peso la tara de las bolsas o envoltorios, esto es «que cada ración contenga el peso neto anunciado en el reparto».

Caso de que el consumidor no disponga de bolsas y desee por tanto que el establecimiento le provea del correspondiente envoltorio, deberá exigir que dicha bolsa sea pesada aparte, de forma que quede debidamente garantizado el peso neto del racionamiento que se retira.

Sóller a 16 de Agosto de 1951.—El Alcalde Delegado Local, Nicolás Arbona.

## El Dr. D. Gabriel Mayol

Estará ausente del día 19 al 26

Médico sustituto:

Dr. Bartolomé Casellas

Consulta de 12 a 1

## La Fiesta callejera del barrio «Els Estiradors»

Animación en todos los festejos y un éxito de organización para sus promotores

Los vecinos de la barriada de *Els Estiradors* y calles inmediatas pueden estar orgullosos del éxito alcanzado con la fiesta callejera que han celebrado este año, que ha rebasado todos los cálculos más optimistas.

Todos los números constitutivos se han visto coronados por la asistencia más numerosa y se han desarrollado en medio del mayor acierto. Ha habido entusiasmo y cooperación por parte de todos, y con estos factores es seguro el acierto. La numerosa Comisión que ha cuidado de organizarlos y el vecindario de la barriada han dado a todo el pueblo una lección de cómo plantear y desarrollar esta clase de fiestas que quisieramos no cayera en saco roto y tuviera en otros sectores más amplios de la ciudad una saludable imitación.

El número del buey, su traída y paseo y su reparto posterior fué el primer tanto a favor de la Comisión. Las dos reses que hubo que traer para atender los compromisos contraídos resultaron bravas y nobles y proporcionaron distracción primero y seculentas raciones después a satisfacción de todos.

La plaza de Estiradors y calles adyacentes fueron adornadas e iluminadas para que sirvieran de real a la fiesta que iba a celebrarse. Reaparecieron las banderas y los puestos de vendedores, y las chirimías dieron carácter a la jornada, que recobraba el aspecto de tiempos pasados.

En la velada del sábado, en el tablado levantado en dicha plaza celebróse un concurso de bailes regionales, en el que tomaron parte buen número de parejas la mayoría de ellas juveniles que se distribuyeron diversos premios en metálico.

En el «Patio (del Fantasio)» tenía lugar al propio tiempo la primera verbea, que amenizaba la orquestina «Ritman's» y que vióse extraordinariamente concurrida. El patio, adornado con profusión de papelines resultaba un bello marco para la fiesta que contenía, en la que se prolongó la animación hasta bien entrada la noche.

En la tarde del domingo efectuáronse las carreras pedestres y de cintas y las cañas anunciadas, propias de esta clase de fiestas. Todos estos actos despertaron mucho interés y atrajeron a un enorme gentío.

Por la noche y con las calles rebosantes de público verificóse la exhibición de bailes por nuestra agrupación folklórica «Dansadors de la Vall» que, presenciada por una gran concurrencia, levantaba calurosas ovaciones al finalizar cada una de sus danzas, y en el «Patio del Fantasio» celebrábase la segunda verbena, con un éxito superior a la primera y que amenizó esta vez la orquestina «Climbers» de Palma.

## La banda «La Aldeana» de Son Serra

Programa de las composiciones que ejecutará

En los dos conciertos que la banda «La Aldeana» de Son Serra, que dirige el Maestro D. Antonio Llompart, 2.º Director de la banda del Regimiento de Infantería de Palma, dará en nuestra ciudad el próximo día de San Bartolomé, figuran las siguientes piezas:

Aida,	Fantasia de la Opera	Werdi
Coppelia,	»	»
La Viuda Alegre	»	»
Katiuska,	Fantasia	Sorozabal
Los Bohemios,	»	Vives
La Leyenda del Beso,	»	Santullo y Vert
Ereischutr,	»	Weber
El Sitio de Zaragoza,	»	Audriol
Las Musas Latinas,	Selección	Serrano
Maruxa,	Fantasia	Vives
Alma de Dios,	»	Serrano
La Viuda Alegre,	Tanda de Valses	F. Lehar
Marcha Hongroise,	»	Berlioz
Autalla, Paso doble de Concierto	»	García
Bilbao,	»	Iriarte
La Entrada,	»	Esquelba
Lamentos Gitanos,	»	Charres
Un saludo a Canalejas,	»	Laporta

El mejor YOGHOURT  
**LACTEL**

De venta: LECHERÍA «LA ROSA»

## Fiestas de San Bartolomé

1951

Programa de los festejos que se celebrarán en Sóller en los días 23 y 24 de Agosto en honor de San Bartolomé, Patrono de la ciudad

Organizados por el Patronato de las Fiestas del Ayuntamiento de Sóller

JUEVES, DÍA 23

A las 7 de la mañana, recepción en Binia-raix, por el Patronato de las Fiestas, del tradicional *Bou de Sant Bartomeu*, procedente de la acreditada ganadería de *L'Ofre*, que, una vez atado y coronado, será traído a la población acompañado por las chirimías, tamboril y caramillo y paseado por las calles y plazas antes de ser sacrificado.

A las 14, un repique de campanas y disparo de morteretes darán comienzo a los festejos.

A las 19.—Inauguración en «Galerías Mora» y con asistencia de las autoridades, de la Exposición de pinturas de los pintores Vilajosana, Ventosa y Celiá.

A las 19'30.—Solemnes Completas en la iglesia parroquial con asistencia de las autoridades, Patronato de las Fiestas y un numeroso grupo de muchachas ataviadas a la antigua usanza.

A las 20'30.—A la salida del templo iluminación general de los puntos céntricos de la ciudad y subasta en el real de la fiesta de los tres primeros bailes, adjudicándose al mejor postor.

A las 21'30. Comienzo de la *Revella*. Los bailarines que en la subasta hayan obtenido *Sa Primera*, *Sa Segona* y *Sa Tercera*, acompañados de la gaita y tamboril irán en busca de sus parejas, y una vez llegados al redondel del baile dará éste principio. Después de los tres primeros bailes de honor seguirá una exhibición de danzas regionales por una agrupación.

A las 22.—Verbena en el «Patio del Fantasio», con la orquesta «Columbia», de Palma.

VIERNES, DIA 24

A las 7'30 de la mañana, pasacalles por la banda municipal.

A las 9'00.—Llegada de la Banda de música «La Aldeana», de Son Serra, que será recibida por el Patronato de las Fiestas, dirigiéndose a complimentar al Ayuntamiento.

A las 9'30.—Inauguración, con asistencia de las Autoridades, de la Exposición de Flores Cortadas, organizada por la «Biblioteca de Cultura Popular» en su local social de la plaza de Antonio Maura, n.º 4.

A las 10.—Carreras de bicicletas en el circuito calle José Antonio—*Camp Llarg*, para disputarse el Campeonato de Sóller 1951. La banda de Campeón será ofrecida por Talleres Pizá y habrá diversos premios en metálico y un artístico trofeo ofrecido por Talleres Coll.

A las 10'30.—Solemne Misa mayor en la iglesia parroquial, en honor del Apóstol San Bartolomé, Patrón de Sóller. Oficiará el M. I. señor D. Juan Enseñat, Chantre de la S. I. C. B. El sermón correrá a cargo del Rdo. D. Antonio Nebot, Cura-Ecónomo de la Parroquia de San Alonso Rodríguez, de Palma.

A las 12.—Terminado el Oficio en la Parroquia, recepción en el Ayuntamiento, y concierto en la plaza de Calvo Sotelo por la banda «La Aldeana», de Son Serra.

A las 16'30.—Concierto en la plaza de Calvo Sotelo por la Banda Municipal, que se interrumpirá durante la celebración del partido de fútbol.

A las 17.—Gran partido de fútbol en el Campo de Deportes entre los primeros equipos de 2.ª y 3.ª División Nacional «Atlético Baleares» y «Manacor», disputándose artística Copa donada por el Ayuntamiento de Sóller.

A las 19.—Continuación del Concierto por la Banda Municipal.

A las 21.—Iluminación general de los puntos céntricos de la población.

A las 21'30.—Segundo concierto de música, por la banda «La Aldeana», de Son Serra.

A las 22.—Verbena en el «Patio del Fantasio» con la orquesta «Estrellas Negras» y su cantor Jorge Gallarzo.

A las 23'30.—Disparo de un castillo de fuegos artificiales en la explanada de la estación del ferrocarril por el pirotécnico don Alfonso Amigó, de Palma.

A la 1 madrugada.—Traca final.

LLEGADAS

De Chaumont llegaron el jueves de la anterior semana el comerciante D. Jaime Alemany Rullán; su esposa, D.<sup>a</sup> Catalina Enseñat Rullán, y su hija Srta. Rosa-María.

El viernes, día 10, llegaron, procedentes de Angoulême, D. Ramón Frontera Ferrer y D. Miguel Ferrer Ferrer.

Procedentes de Alcira y después de pasar una breve temporada con sus familiares residentes en Francs, llegaron el sábado a esta ciudad D. Francisco Bauzá Ripoll y su esposa, D.<sup>a</sup> Magdalena Sampol Ferrá.

Para pasar las vacaciones con sus familiares de aquí vinieron de Zaragoza, en avión, el sábado último, el Ingeniero de Montes D. Bartolomé Frontera Marqués; su esposa, D.<sup>a</sup> María Sancho Rebullida, y su hijo Jaime Antonio.

El mismo día llegaron, procedentes de Chateaufort, la señora Alix Travagliani, esposa de D. Jaime Bujosa, con sus hijos Miguel y Magdalena.

Con objeto de pasar una temporadita con sus padres aquí residentes, llegó el domingo, procedente de Túnez, D.<sup>a</sup> Antonia Coll Ferrer de Bége, con sus hijas Denise, María-José, Chantal y Georgine.

Están pasando una temporada en Sóller, nuestros amigos D. Francisco Coll; su esposa, D.<sup>a</sup> Magdalena Trias, y su hija señorita María, que vinieron de París a últimos de la anterior semana.

Se encuentra en esta ciudad, procedente de Barcelona, la Srta. Encarna Salgado Costa, hija del que fué nuestro Comandante Militar, el Coronel de Artillería D. Antonio Salgado Muro, para pasar una temporada con nuestros amigos los esposos D. Rafael Mora Oliver y D.<sup>a</sup> Bárbara Pons Coll.

Procedente de Marsella y después de realizar un viaje por España, llegó a esta ciudad, a principios de semana, el joven D. Pedro Bauzá Rullán.

Ha llegado esta semana para reunirse con su madre y pasar aquí un corto veraneo, nuestro distinguido amigo D. Miguel Ballester Cruellas, Comandante del Ejército del Aire, quien en la última Conferencia Internacional celebrada en París por la Organización Meteorológica Mundial, órgano de las Naciones Unidas, fué nombrado Delegado de España en el Sub-Comité de Radiometeorología.

Aprovechamos esta ocasión para felicitar al Sr. Ballester por la distinción de que ha sido objeto y dar también por el mismo motivo la enhorabuena a su señora madre, D.<sup>a</sup> Rosa Cruellas Vda. de Ballester.

De su viaje a diversas poblaciones francesas regresaron el jueves D.<sup>a</sup> Isabel-María Castañer y su hijo el abogado D. Juan Pascual.

El mismo día regresaron de su viaje a Dijon D. Ramón Escalas Morey; su esposa, D.<sup>a</sup> Rosa Coll Ramis, y su hermana política Srta. Antonia Coll Ramis.

A últimos de la pasada semana vinieron de Lyon el joven D. Juan Castañer Vicens y su tía D.<sup>a</sup> Rosa Castañer.

De su viaje a Vitry le François ha regresado D. Jaime Socías Morro, acompañado de su nieta Srta. Antonia Socías Roca y hermana política D. Catalina Mayol de Reynés.

En el vapor-correo de Valencia han llegado hoy para reunirse con sus hijos, que están pasando el verano aquí, los esposos don Mateo Vicens y D.<sup>a</sup> María Puig.

SALIDAS

El jueves, 10 del actual, emprendió viaje de regreso a Bordeaux el comerciante don José Perelló Vicens.

Para la misma población salieron también D. Juan Bernat Mayol; su esposa, D.<sup>a</sup> Simone Lafontaine, y su hijo Juan-José.

Después de varias semanas de permanencia en esta población han regresado a Nancy D.<sup>a</sup> Catalina Reynés de Oliver, y su hijo D. Gabriel, marchando con ellos su sobrina Anita Oliver Padoux.

Después de pasar un mes aquí con su familia, el sábado salió para Lyon D. Jaime Reynés Llompard.

Para reunirse con su esposo, residente en

Lyon, marchó el lunes D.<sup>a</sup> Margarita Ripoll Oliver de Morell.

Con igual objeto salió el mismo día, para Marsella, D.<sup>a</sup> María Enseñat de Ripoll, con su hijo Srto. Pedro-Juan.

Después de breve permanencia en esta ciudad salió el martes para Nancy, donde tiene establecidos sus negocios, D. Francisco Puig Reynés.

Para París salieron el jueves D. Pedro Ant.<sup>o</sup> Castañer Bauzá y su esposa, D.<sup>a</sup> Valentina Tindrel.

Ayer marcharon a Lille los esposos don Jaime Puig Ginestra y D.<sup>a</sup> Margarita Alcover, con su sobrino Srto. Miguel Ballester Puig.

NATALICIO

Los jóvenes esposos D. Lorenzo Mascaró, Ramis y D.<sup>a</sup> Rosa Fernández Plazas, vieron anteayer, jueves, completada su dicha con el nacimiento de su hija primogénita, una hermosa niña que ha de llamarse Isabel-María.

Reciban los nuevos papás y sus familiares respectivos nuestra cordial enhorabuena.

TOMA DE POSESIÓN

El nuevo Cónsul de Francia en Baleares, señor Conde Edme de la Poix de Fremenville, nos comunica en atento B. L. M. haber tomado posesión con fecha 1.<sup>o</sup> del actual del citado cargo, ofreciéndose tanto oficial como particularmente.

Muy agradecidos al señor de la Poix de Fremenville por su delicada atención, y al corresponder a su ofrecimiento ponemos a su disposición nuestras columnas para cuanto redunde en beneficio de los intereses de nuestros respectivos países.

PROFESIÓN PERPETUA

El pasado día 14, en el Oratorio de las HH. de la Caridad emitió los votos perpetuos la Religiosa Sor Antonia M.<sup>a</sup> de los Dolores Pon Mayol.

Recibió la Profesión el Muy Ilte. señor D. Sebastián Gayá, Canciller Secretario del Obispado, quien celebró a continuación la Santa Misa, durante la cual cantó adecuados motetes el coro de señoritas, dirigido por la Srta. Carmen Puig.

Terminada la Misa el mencionado señor Gayá dirigió a la Religiosa sentida y emocionante plática.

PETICIÓN DE MANO

El día 15 del corriente, festividad de la Asunción de Ntra. Sra., por los esposos don Jaime Coll Arbona y D.<sup>a</sup> Rosa Rotger Colom, y para su hijo D. Antonio, fué pedida a D. Pedro Marcús Casanovas y esposa, D.<sup>a</sup> Paula Rullán Rullán, la mano de su bella hija Srta. Paula.

La boda se concertó para el próximo Otoño.

A los novales prometidos y padres respectivos nuestra más sincera felicitación.

BODA

En la capilla de Ntra. Sra. de la Salud de la Parroquia de San Miguel de Palma celebró el pasado sábado, día 11 del actual, el enlace matrimonial de nuestro distinguido paisano D. Pedro Colom Bernat, maestro de Primera Enseñanza, con la culta señorita María-Soledad Benito de Valle Ariznavarreta.

Bendijo el enlace el Rdo. D. Pedro A. Ordinas, Cura Económico de Muro, apadrinando la boda D.<sup>a</sup> Antonia Siquier Capó de Colom, hermana política del novio, y D. Leonardo Benito de Valle, padre de la desposada.

Firmaron el acta matrimonial los hermanos del contrayente D. Juan, D. José y don Miguel y D. Enrique Gómez Torné.

La boda se celebró en la intimidad.

A los novales esposos les deseamos muchas felicidades.

NECROLÓGICA

D.<sup>a</sup> ISABEL-MARÍA RULLÁN FERRER

A la larga y penosa enfermedad que en estos últimos años de su vida ha padecido y que, como buena cristiana que fué siempre, sufrió resignada a la voluntad de Dios, sucumbió el martes de esta semana, día 14, la bondadosa anciana D.<sup>a</sup> Isabel-María Rullán Ferrer, viuda del propietario, antiguo comerciante en Marsella, D. Guillermo Castañer, y su desaparición de este mundo, que deja sumamente afligidos a sus hijos e hijas: D. Antonio, D. Guillermo, Srtas. Catalina e Isabel-María, y muy apenadas a sus hijas políticas, D.<sup>a</sup> María Grespí Vicens y D.<sup>a</sup> Antonia Oliver Vicens, nietos y demás allegados, ha sido también muy sentida de las numerosas amistades de la familia y de este vecindario en general.

Era la infortunada Sra. Rullán de carácter afable, corazón sensible y generoso, enemiga de comadreos y excelente ama de

Concurso de Formación de Celadoras

Convocatoria

Por acuerdo de la Comisión Permanente del Patronato de Protección a la Mujer, se convoca un Curso de formación de Celadoras que se celebrará del 15 de Octubre del corriente año al 15 de Junio de 1952.

Pueden concurrir las mujeres españolas de 28 a 45 años.

Deberán presentar sus solicitudes antes del 31 de Agosto en la Junta del Patronato de la Provincia, acompañando Partida de nacimiento y bautismo; Certificado de buena conducta expedido por el párroco; Certificado de adhesión a la Causa Nacional; Certificado de haber cumplido el Servicio social; Certificados de los estudios que posea; Certificado de servicios prestados en Instituciones benéficas, religiosas, o culturales. Abonarán, además, la cantidad de diez pesetas en metálico.

Se realizará un examen de entrada, otro al final del primer mes de estudios y otro al final del curso.

Los exámenes tendrán lugar durante los días 10 al 15 de Octubre próximo y del 15 al 20 de Junio de 1952.

El examen de entrada consistirá en un ejercicio oral y otro escrito, el oral comprenderá: Explicar un capítulo del Catecismo del P. Ripalda o del P. Astete y desarrollar alguno de sus puntos. Contestar algunas preguntas sobre nociones de Anatomía, Fisiología e Higiene. Contestar algunas preguntas sobre las leyes de protección a la mujer y a la familia dictadas por el Nuevo Estado. Redacción de una carta o documento en el examen escrito para acreditar la caligrafía, ortografía y corrección de estilo y luego un Ejercicio de Aritmética, cuatro reglas, sistema métrico decimal y regla de tres.

Las alumnas que merecieron la aprobación del Tribunal en el examen final de curso recibirán una certificación final que acredite su aptitud profesional para desempeñar los servicios de celadora en alguna de las Juntas Provinciales dependientes del Patronato.

Se destinarán según el orden de su puntuación.

Lo que se hace público por este medio para general conocimiento, advirtiendo que cualquier aclaración o ampliación de datos puede solicitarse de la Junta Provincial todos los días hábiles de 6 a 8 de la tarde excepto los sábados.

casa, cumplidora fiel de sus deberes religiosos, como católica ferviente, de buena esposa durante su vida conyugal y de cariñosa madre de sus hijos, por cuya salud y esmerada educación desvióse siempre. Es, por lo tanto, muy comprensible el que gozara del respeto y entrañable amor de los suyos y de la consideración y sincero aprecio de los extraños.

Demostración de lo cual fué la numerosa asistencia a las exequias que se le tributaron, lo mismo al rezo del Rosario y entierro el miércoles, día siguiente al de la defunción, por la tarde, que al solemne funeral que en sufragio de su alma se celebró en la parroquial iglesia de San Bartolomé el jueves, día 16 por la mañana.

Acompañamos en su dolor a todos los familiares de la difunta, y de un modo especial a sus hijos, nuestros distinguidos amigos D. Antonio y D. Guillermo, Apoderado del «Banco Hispano Americano» y colaborador a este semanario, el primero, y Concejel del Ayuntamiento el segundo; para ellos pedimos a Dios consuelo y cristiana resignación al impetrar para el ser querido cuya irreparable pérdida les aflige la eterna bienaventuranza. Reciban la expresión de nuestro muy sentido pésame.

PROTEJA SUS NARANJOS CON  
**ARBROL-NARANJOS**



Logrará la máxima eficacia porque contiene más y mejor aceite activado con pelitre.

SUPERA LAS EMULSIONES CALIFORNIANAS

VIDA RELIGIOSA

La Fiesta de la Asunción de la Santísima Virgen María

Celebróse en nuestra parroquia arciprestal el miércoles próximo pasado la fiesta de la Asunción a los cielos de la excelsa Madre de Dios con la solemnidad que desde algunos años a esta parte, con la restauración y reposición del artístico lecho mortuario, se la ha vuelto a imprimir. Preparada con el canto de Completas en la vigilia, consistió en el de Tercia a las diez y cuarto y de la Misa mayor a continuación, en la que oficiaron los Rdos. D. Juan Lladó, vicario, don Antonio Rullán y D. Bernardo Pujol, de preste, diácono y subdiácono, respectivamente. Por la escolanía y los fieles asistentes, acompañados por el órgano, se interpretó la composición gregoriana de *Angelus* y después del Evangelio ocupó la cátedra del Espíritu Santo el M. Rdo. D. Juan Canals, Arcipreste, quien pronunció elocuente sermón de loa al misterio de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María en este primer año de su declaración dogmática, ya creído y acatado por nuestros mayores como si lo hubiera sido desde la más remota antigüedad.

Al anochecer, empezando a las siete y media, ante el mencionado lecho se rezó el santo Rosario y se practicó piadoso Ejercicio en honor de *l'Assumpta*, devoción que se continúa en todos los días de la octava en la misma forma.

CULTOS SAGRADOS

En la Iglesia parroquial de San Bartolomé. — *Mañana, día 19.* — Dominica XIV después de Pentecostés, y Tercera mensual del Santísimo Sacramento a intención de don Guillermo Frontera: A las siete y media, durante la Misa, Ejercicio mensual propio del día en honor del Patriarca San José. A las diez y cuarto, Tercia y Misa mayor, con sermón por el M. Rdo. D. Juan Canals, Arcipreste. Al anochecer, a las siete y media, rezo del Rosario y Ejercicio dedicado a la Asunción de la Virgen María.

*Miércoles, día 22.* — Empezará la tradicional y antiquísima oración de Cuarenta-Horas dedicadas al glorioso apóstol San Bartolomé, titular de esta parroquia y Patrón de Sóller: Por la mañana, Misa cantada. Por la tarde, exposición del Santísimo Sacramento y actos corales. Y a las siete y media rezo del santo Rosario, canto del Trisagio angélico, Bendición y reserva de su Divina Majestad.

*Jueves, día 23:* Por la mañana y por la tarde tendrán lugar los mismos actos del día anterior, y por la noche, después del Rosario, se cantarán solemnes Completas en preparación de la fiesta que se ha de celebrar el día siguiente.

*Viernes, día 24.* — Fiesta de San Bartolomé Apóstol: La misa primera se dirá a las seis y media y las demás como los días festivos. A las diez y cuarto, Tercia solemne. A las diez y media, Misa mayor, con sermón-pañegírico a cargo del Rdo. D. Antonio Nebot, Cura-Económico de la Parroquia de San Alonso Rodríguez de Palma. Terminado el Oficio será expuesto su Divina Majestad. Por la tarde, a las seis y media, actos de coro. A las siete y media, rezo del Rosario, solemne Ejercicio mensual propio de este día dedicado al apóstol San Bartolomé, procesión eucarística, canto del *Te Deum*, Bendición final y reserva del Santísimo.

*Sábado, día 25:* Por la noche, después del Rosario, se cantarán Completas como preparación de la fiesta de la Dedicación de este templo parroquial, popularmente dicha de *L'Obra*, que se celebrará el domingo inmediato.

Nota: El domingo siguiente, día 26, en la Misa de las siete y media, tendrá lugar la Comunión mensual para la archicofradía de Hijas de la Purísima.

**Bahía Palma**  
Inmejorable solar

Deséase capitalistas, formar Compañía construcción GRAN HOTEL

Informes: Sr. Carrasco  
Telef. 1077 PALMA

FERROCARRIL DE SÓLLER S. A. AVISO

A partir del día 10 del actual, los señores accionistas pueden hacer efectivo, en sus Oficinas de 9 a 12, el dividendo activo de once pesetas por acción con impuestos, acordado por la Junta General de Accionistas celebrada el 25 de Febrero último.

Sóller, 10 de Agosto de 1951. — La Dirección.

# DE TEATROS Y CINES

## PATIO FANTASIO

Sábado y domingo:

Una historia en las piedras de los castillos ingleses y magia de la riqueza de colorido oriental plasmadas en el máximo alarde del tecnicolor

Amor y aventuras en

(Tolerada para menores)



## La Rosa Negra

COLOR POR TECHNICOLOR

DIRECTOR: HENRY HATHAWAY

## ALCAZAR

20  
TYRONE  
POWER  
ORSON  
WELLES  
CECILE  
AUBRY  
JACK  
HAWKINS

## ALCAZAR

PROGRAMA PARA EL JUEVES Y VIERNES  
FIESTAS PATRONALES

ESTHER WILLIAMS  
VAN JOHNSON

en

## JUEGO DE PASIONES

UN ROMÁNTICO IDILIO, EN  
EL MAGNÍFICO MARCO DE  
UNA PISCINA CALIFORNIANA  
: : A TODO COLOR : :

VICTOR MATURE  
ROBERT SIODMAK

en

## UNA VIDA MARCADA

LA HISTORIA DE UNA EXISTENCIA  
HORRIBLE, PLASMA CON UN  
REALISMO HASTA ENTONCES  
INÉDITO EN LA PANTALLA

EL ESTRENO DE

## LA ROSA NEGRA

máximo acontecimiento  
cinematográfico

Pocas veces el calificativo de grandioso acontecimiento ha podido ser aplicado de manera más justa que al referirse a la extraordinaria superproducción de la «20th Century Fox La rosa negra».

Muy pocas veces también la unanimidad ha sido tan completa en todas partes, vencidos público y crítica por esta excepcional realización, que traza nuevos caminos al más popular de los espectáculos y ha conseguido el milagro de atraer a los salones de proyección incluso a los detractores del séptimo arte y a grandes masas de este núcleo de indiferentes que sólo se movilizan de tarde en tarde.

Este prodigio resulta muy sencillo y no encierra ningún misterio, pues ha sido la gran calidad de La rosa negra la que ha obrado el milagro.

Hay argumento, hay artistas y no faltaron los hechos materiales para que Henry Hathaway, uno de los más competentes directores de Hollywood pudiese contar con todo lo necesario para salir airoso de su difícil cometido, realizado aún más todavía con el empleo del tecnicolor con sus más recientes perfeccionamientos.

Situada la acción del film en el siglo XIII, obliga a sus protagonistas a vivir las más extrañas y audaces aventuras.

En los señoriales y famosos castillos medievales ingleses, en los tiempos de las luchas entre normandos y sajones, discurre la primera parte de la película. Los escenarios naturales son espléndidos. Desde ellos se pasa al cuadro deslumbrante de las tierras orientales; y también en la ancha geografía del desierto las aventuras, a cual más emotivas, se suceden entrecruzadas con un leve cuento de amor. Las grandes masas de figurantes, con vistosos atuendos, sus impre-

## JUEGO DE PASIONES

EN TECHNICOLOR

Será reestrenada el jueves y viernes  
próximos en el ALCÁZAR

Esther Williams, la seductora estrella, reaparecerá la próxima semana en las funciones que celebrará el ALCÁZAR los días de las fiestas patronales de nuestra ciudad.

Esther Williams encarna en *Juego de pasiones* un papel que encaja maravillosamente en sus condiciones de mujer deportiva y belleza sin par. Una deliciosa piscina californiana emplazada en un lugar de reposo, adonde ocuden oficiales del ejército a los que la guerra obliga a descansar, allí se encuentra a Esther Williams en calidad de profesora de natación.

Junto a la gentil estrella realizan una finísima labor el joven galán Van Johnson y la elegante actriz Frances Gifford.

El tema de *Juego de pasiones* da ocasión a que el público pueda oír la simpática voz del famoso tenor Lauritz Melchior.

La famosa orquesta de Tommy Dorsey con sus «caballeros sentimentales», subrayan—con aciertos indiscutibles—los pasajes musicales de *Juego de pasiones*, ofreciendo las más bellas composiciones y los ritmos más en boga.

sionantes galopadas y sus justas guerreras, se suceden sin interrupción.

Sobre este fondo de indudable belleza Tyrone Power encarna, con su simpatía y su buen hacer consabidos, el protagonista de *La rosa negra*, mostrando una vez más lo polifacético de su arte, que en esta ocasión aparece en un aspecto inédito junto a él Orson Welles, Cecile Aubry—ésta de delicada belleza—y Jack Hawkins dan vida a los otros tipos fundamentales del reparto.

En resumen, *La rosa negra* es un film extraordinario que mantiene al espectador en arrobador interés.

De complemento se proyectarán una selección de asuntos cortos.

IMPORTANTE REESTRENO

## UNA VIDA MARCADA

Para el jueves y viernes, vigilia  
y fiesta de San Bartolomé

En el programa que ofrecerá el ALCÁZAR en nuestras próximas fiestas patronales figura el reestreno de la soberbia realización de Robert Siodmack *Una vida marcada*.

El asunto está inspirado en una historia verídica, teñida de hondo dramatismo y suscitadora de creciente interés.

*Una vida marcada* es un film policiaco dramático e intensamente sensacional, en el que se va directamente al grano y se prescinde de todo lo superficial, mostrando siempre, en su más viva manifestación de fidelidad evocadora, el meollo de la anécdota. Robert Siodmack ha puesto en su cometido de director una de sus más personales características: su propio nervio, su propia emoción, ante el vigoroso tema que se le confiara, lo cual contribuye a que a través de la cinta palpite un hálito de sincera humanidad.

Dos otros factores coadyuvan a ese interés apasionado que la película suscita: la manera con que el director sabe explotar la ansiedad que despiertan en el público determinadas escenas y el cálido ambiente humano del hogar del protagonista, con la amargura del padre, el hondo dolor maternal en su lucha entre acoger o rechazar al hijo envilecido, y la peligrosa admiración que por éste siente su hermano, casi un niño, cuya noble reacción pone un delicado y confortador broche a la película.

Son los protagonistas: Victor Mature y Richard Conte, el policía y el criminal. Ambos suman, con una gran interpretación, un triunfo más en su brillante historial cinematográfico.

BERLIN EXPRESS

EL PRÓXIMO ESTRENO  
CINEMATográfico

El expreso de Berlín parte de París llevando en sus vagones la más emocionante y extraordinaria de las aventuras. Una apasionante intriga en la que desempeñan los más importantes papeles gentes de todas las nacionalidades y con los propósitos más diversos, verdadero símbolo de la tragedia actual de la humanidad. Peligros y amores, enigmas y sorpresas, forman la trama de esta película sin igual, que contiene un patetismo dantesco.

El Director, Jacques Tourneur, ha dado a este film un impresionante realismo y una autenticidad emocionante, resultando una historia de palpante actualidad, en donde las fuerzas peligrosas y secretas siguen laborando para impedir que la paz vuelva a imperar en el mundo.

Encarnando el principal personaje femenino volveremos a admirar a la inteligente y exquisita estrella Merle Oberon, con la que comparten los honores del reparto los magníficos artistas Robert Ryan, Charles Korvia y Paul Lucas.

*Berlin Express* será el próximo acontecimiento cinematográfico que el PATIO DEL FANTASIO y el ALCÁZAR nos ofrecerán en las funciones del 25 y 26 del actual.

Linda Darnell  
pretendida por un Monarca

*Ambiciosa*, que la «20th Century Fox» ofrecerá muy en breve en nuestra ciudad refleja un episodio de la vida del rey de Inglaterra Carlos II, y de Ambar, una mujer que de la nada subió hasta las gradas del trono pero cuyas intrigas fueron el muro opuesto a su desmedida ambición, personaje que Linda Darnell interpreta magníficamente.

VENTA  
DE CEMENTO Y CARBÓN  
SERVICIO A DOMICILIO

ANTONIA SEGUÍ PABLO NOGUERA, 6 - SÓLLER

ALMACEN DE ESPARTERÍA, CORDELERÍA, ALPARGATERÍA, OBRA de PALMITO  
CAPACHOS PARA MOLINOS ACEITEROS  
ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE RAFIA Y CALZADO SPORT

Hija de S. Falconer  
JUANA FALCONER

DESPACHO: Sindicato, 66 Teléfono, núm. 2067 :: PALMA DE MALLORCA

## COMISIÓN Y EXPORTACIÓN

ESPECIALIDAD en NARANJAS y MANDARINAS  
FRUTOS :: PRIMERIZOS :: LEGUMBRES  
EMBALAJES ESMERADOS

## Colom et ses gendres

Antes CRISTÓBAL COLOM

ARGEL - Rue de Suez, 3,  
(detrás del nuevo mercado).

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telefónica: MOLOC-ARGEL  
Teléfono 673-83



## Noroeste de Francia - Puerto de Mar 1.º orden

Por retirarse del negocio se traspasa en plena marcha importante y muy acreditado comercio de frutos al por mayor con instalaciones y material muy completos; almacenes con cámaras de maduración de plátanos, puesto en el mercado, varios camiones, básculas, etc. etc.

Para informes dirigirse a esta Administración, anuncio núm. 389.

## NOTICARIO DEL C. D. «AGUILAS»

## FIESTA EN EL AIRE

La función de este mes (última del 2.º Concurso) se celebrará el 29 del actual



En la fecha antes citada tendrá lugar, en «Ca'l Bisbe», la función extraordinaria de Aguilas que corresponde al mes de Agosto. Esta función será la última del Concurso que se está celebrando antes de disputarse la final en el próximo mes.

Han quedado abiertas ya las listas de inscripción en sus diversas secciones. Los que deban actuar cuidarán de avisar al Delegado entregando, además, los de la Sección de Canto, nota de las dos canciones que interpretarán.

\*\*

En vista de las numerosas peticiones a la Obra Deportiva en solicitud de que se autorice la asistencia de señoras y señoritas a las funciones extraordinarias mensuales que se celebran en «Ca'l Bisbe», se recuerda que sólo les está permitido la asistencia a las funciones finales de los Concursos, ya que las primeras se organizan exclusivamente para los jóvenes de Aguilas y sus familiares masculinos.

Por tanto, podrán asistir las que lo deseen a la función final del 2.º Concurso de «Fiesta en el Aire», que se va a celebrar el próximo Septiembre en el local y fecha que oportunamente se anunciarán.

Nota oficiosa de Aguilas relativa al 2.º Concurso de «Fiesta en el Aire»

Esta Obra Deportiva ha tenido conocimiento de que ciertas personas han propagado la noticia de que la asistencia a la función final del Concurso «Fiesta en el Aire», que se celebrará dentro de unas semanas, será mediante pago de una entrada relativamente elevada; quienes tales rumores difunden manifiestan que Aguilas quiere «aprovecharse» en esta ocasión del éxito de público obtenido con motivo de la final del Primer Concurso celebrado el pasado Mayo en el «Teatro Defensor».

Esta Delegación local sale al paso de tales rumores, que son inexactos en su totalidad. La asistencia a la función final será gratuita, exigiéndose tan sólo la presentación de la oportuna invitación que se entregará a quien la solicite. El motivo de exigir invitación débese única y exclusivamente al control del número de espectadores a efectos de estadísticas.

## CICLISMO

## La actuación de Sancho en el Velódromo del Tirador

Ante numerosa concurrencia tuvo lugar el sábado último una reunión profesional en el velódromo palmesano, actuando por vez primera en pista el corredor Pedro Sancho, junto a otros ya veteranos en estas lides.

Todas las pruebas fueron muy disputadas, especialmente la carrera a la Americana, la que se corrió siempre dentro de una tónica de batalla.

El equipo Perpiñá-Martí se impuso desde los primeros momentos adjudicándose la

victoria de una manera rotunda. La prueba, que consistía en 130 vueltas, dió la puntuación final que a continuación se cita:

- 1.º Perpiñá Martí, 23 puntos.
- 2.º Pou-Mas, 17.
- 3.º Bibiloni Artigues, 15.
- 4.º Ripoll-Sancho, 12.
- 5.º Radó-Artigues II, 8.

El sexto circuito de la temporada para el día de San Bartolomé. 400 ptas. en premios

Van conociéndose ya más detalles de la carrera ciclista de las próximas fiestas que formarán parte del programa oficial de las mismas.

La carrera constará de 36 vueltas al circuito con sprint puntuable cada 4 vueltas. A la salida se llegará hasta el Puerto donde -enfrente del «Bar Turismo»- se disputará una prima en metálico ofrecida por varios aficionados de aquella barriada; igualmente se disputará en dicho punto el primer sprint de la prueba. A la llegada, de regreso a la meta de salida, se puntuará nuevamente iniciándose a continuación las 36 vueltas al circuito.

Los premios a disputar son: 1.º 150 pesetas, 2.º 100, 3.º 75, 4.º 50 y 5.º 25 ptas.

En esta prueba se disputará el título de Campeón de Sóller de la presente temporada, habiendo ofrecido la Banda de Campeón los talleres Pizá de esta ciudad. Por otra parte, los talleres Coll ha ofrecido su colaboración entregando un artístico trofeo para el vencedor de la carrera.

Siendo ya tradicional en los medios ciclistas mallorquines la celebración anual de esta carrera con motivo de la festividad de San Bartolomé, es de esperar que sean en gran número los corredores que se inscriban. Hasta la fecha ya lo han hecho algunos de la capital.

La carrera dará comienzo a las 9'30 de la mañana.

## Interesante carrera con la participación de corredores con licencia. Cuantiosos premios

La Sección de Ciclismo tenía en proyecto, desde el inicio de la presente temporada, organizar una carrera en la que pudieran participar corredores con licencia de la Unión Velocipeda Española. Parece haber llegado el momento en que tal prueba será, D. m., una realidad, pues con la oportuna autorización de la Delegación en Baleares de la citada organización rectora del ciclismo se llevará a cabo en el próximo mes de Septiembre. No se ha estudiado concretamente aún la fecha de su celebración, pero no es aventurado el suponer que tendrá lugar el domingo, día 16; de todos modos, esta fecha se confirmará en nuestro próximo comentario.

La Obra Deportiva no quiere cerrar esta temporada sin ofrecer a los aficionados sollerenses una carrera de envergadura; es por dicho motivo que la cuantía de los premios será mucho mayor que en las carreras celebradas hasta la fecha. No se han dejado esperar algunos ofrecimientos, que agradecemos, de ayuda para facilitar nuestra labor, entre ellos destaca la generosidad de D. José Coll, propietario de los talleres del mismo nombre, quien ofreció sufragar el primer premio; otros también nos ofrecieron su ayuda pero con la condición de quedar en el anonimato.

En esta prueba han anunciado su participación algunos corredores con licencia, lo que dará un gran interés a la carrera. A

## Construcciones Rubio

Sistemas patentados propios

Construcción de toda clase de obras  
A PRECIO CONVENIDO Y PLAZO FIJO

BARCELONA PALMA MADRID

En Sóller: dirigirse al Mercado Cubierto

pesar de la inscripción de tales corredores, podrán tomar parte también otros que no posean licencia de la U. V. E.

En la próxima semana es posible se den a conocer ya algunos detalles de la carrera a que ayudamos, la cual promete ser muy interesante dada la categoría de algunos elementos que en ella van a participar.

## EXCURSIONISMO

## De la excursión a Lluch

El martes último, víspera de la festividad de la Asunción de Ntra. Sra., inicióse la excursión a Lluch. Un grupo salió en la madrugada de dicho día por Monnàber y Ca's Reis; en las inmediaciones de Bini algunos de los excursionistas intentaron demostrar sus aficiones taurinas al salirles al paso unos cuantos astados de bonita lámina; mas, a final de cuentas prevaleció la prudencia a la temeridad aconsejando la primera una «retirada», llegándose al «objetivo» previsto a una velocidad espantosa. Después de comer en Sa Font d'Escorca se llegó a Lluch a las primeras horas de la tarde.

Otro grupo más reducido, salió de Sóller a las tres de la tarde por el Barranc y Cúber, las glándulas sudorípedas tuvieron ocasión de demostrar su normal (¡y más que normal!) funcionamiento hasta la falda de L'Ofre. Junto a Sa Font de Sa Teula unos momentos de descanso, prosiguiendo el camino y llegándose a Lluch a las nueve de la noche.

Después de pernoctar en Lluch, en la mañana del miércoles y haber asistido a Misa, emprendióse el regreso por Escorca, S'Entreforc y Sa Calobra. A las naturales emociones que uno siente al contemplar aquellos magníficos escenarios del Torrent de Pareis se sumó otra emoción jamás conocida: la de haberse extraviado entre aquellos altísimos peñascos, como consecuencia de un «despiste» involuntario del guía, lo que ocasionó un retraso de hora y media en el horario previsto. En Sa Calobra, una siestecita de dos horas después de haber (¡cómo lo diría yo!) «devorado» una apetitosa paella. A las seis de la tarde salió para el puerto de Sóller la embarcación a motor «La Peña Blanca», propiedad de D. Generoso Cortés, éste convertido en un magnífico ciclotone poliglota y conocedor de toda la costa contribuyó a que la travesía resultara muy interesante.

En resumidas cuentas, una excursión muy divertida en la que no faltaron «emociones» a granel.

¡Hasta la próxima que será en breve!

## SECCION JUVENIL DE AGUILAS

El día 26 terminarán los campeonatos de Tenis de Mesa

Se pone en conocimiento de todos los que participan en el Torneo de Tenis de Mesa de esta Sección Juvenil que el domingo día 26 se jugarán las partidas que están pendientes, finalizando en dicha jornada, por tanto, el Campeonato.

Los encuentros darán comienzo a las tres de la tarde, después de finalizada la reunión semanal de los Aspirantes de A. C.

C.

REFL.

## DE FUTBOL

## Copa de San Bartolomé

ATLETICO BALEARES-MANACOR  
en el campo d' En Mayol el viernes 24  
a las cinco de la tarde

La Comisión de Fiestas ha querido organizar para la fiesta patronal un encuentro de futbol realmente extraordinario, aún dando por seguro el déficit en su organización, cuyo coste no baja de las diez mil pesetas.

Ahi es nada. El «Atlético Baleares», que acaba de dar el salto desde Tercera División a Segunda, con jugadores de bien ganado prestigio como Germán, Soler, Duel, Simonet, Brondo, Alorda, Álvarez, Miguelín y Marroig, con su entrenador el famoso internacional Gaspar Rubio y sus elementos directivos, tan relacionados con nuestra ciudad de Sóller, el Presidente D. Antonio Castelló—que vivió en nuestra ciudad algunos años—y el Vice-Presidente, D. Lorenzo Roses Rovira, que tiene en la calle de Quadrado su casa solariega.

El «Manacor» estuvo asimismo a punto de ascender a superior categoría nacional, luego de sostenerse durante toda la Liga en los primeros puestos.

Para los sollerenses será ésta una fácil oportunidad de verle en acción, pues el verde durante la temporada oficial no nos resulta tan cómodo como ver a los equipos que tienen su campo en Palma.

Del «Manacor» sabemos que vendrá con con todos sus elementos veteranos y novatos, los Sureda, Galmés, hermanos Badía, Obrador, Monroig, Oliva, Seguí, Pascual C., Garau y Pocovi, y se añadirán a la excursión varios de los antiguos componentes del «Hungaria» actualmente desperdigados en varios equipos españoles: Mogoi, Mesas, Hroiko y Sgegedi.

Tendremos ocasión de ver un encuentro jugado con habilidad y nobleza, en el cual el legítimo anhelo de ganar la copa no dará refugio con una extrínca deportividad y corrección entre dichos profesionales, a quienes interesa comenzar la próxima temporada en buena forma física y sin lesiones.

Siendo día laborable en el resto de la isla, el partido es casi de manera exclusiva para los sollerenses, aficionados o no, que seguramente no desperdiciarán esta ocasión de ver actuar a dos equipos de tantas campanillas sin necesidad de gastar ni dos reales en desplazamiento a Palma o bien a Manacor, y sabiendo de antemano que no se trata de la perspectiva de un encuentro desigual, sino de un choque entre fuerzas muy equivalentes.

En los encuentros oficiales de la pasada temporada entre «Manacor» y «Atlético Baleares», llevó ventaja el «Manacor», que empató en Son Canals y venció en su terreno de Na Capellera.

Es de esperar que el próximo viernes, día 24, a las cinco de la tarde, la tribuna del campo d' En Mayol presentará el interesante aspecto de sus mejores días, y que la afición de Sóller se deleitará con la actuación de dos maravillosos equipos.

## GALERIAS MORA

CELIÁ

VENTOSA

Inauguración 23 Agosto.

VILAJOSANA